



华夏中文学校

Huaxia Chinese School

· New Jersey · New York · Pennsylvania · Connecticut ·

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

第 4 期
2011年10月14日

华夏园地

华夏中文学校刊物《华夏园地》投稿: hxyonline@yahoo.com

华夏中文学校刊物《小语世界》投稿: Huaxia_XYSJ@yahoo.com

稿件提供: 华夏中文学校爱迪生分校

【总校消息】

华夏中文学校第二届智力运动会

华夏中文学校总校将于10月16日在桥水分校举办第二届智力运动会。

本届智力运动会的比赛项目有儿童组(11岁以下,2000年前生)和少年组(15岁以下),设围棋、象棋、国际象棋、五子棋、国际跳棋(Checkers 8x8)和数独(Sudoku),各

6个项目。

成人组(家长)设围棋、象棋、国际象棋、桥牌、五子棋、四国大战,和升级7个项目,所有项目不分男女。所有比赛以华夏中文学校各分校及总校为单位参赛。华夏中文学校感谢社会各界对这次活动的支持和赞助!

【分校消息】

华夏爱迪生中文学校举办2011年秋游活动

■文/郑航

十月八日,华夏爱迪生中文学校在 Spruce Run Recreational Area 举办2011年秋游活动,吸引了近230名学生和家长们参加。当天活动丰富多彩,孩子们玩的十分尽兴。家长们则在品尝美味的同时,享受了幸运中奖的喜悦。

金色十月,秋高气爽。秋游的公园就在清澈的湖畔上。上午不到十点,火红的太阳已经当空高照,此时,校长刘建、副校长丁燕波、家长会会长陈文华和学校理事会成员已带领志愿者们来到公园,开始各项活动的准备工作。不久,公园里热闹起来了,家长们带着孩子兴高采烈地来了。

将近正午,一盘盘的鸡翅、肉饼、热狗、美式香肠烤好了,香喷喷

爱迪生分校秋游合影。



的,十分诱人。茶叶蛋、毛豆、自制汉堡包的各种材料,以及橙子、红葡萄等水果也招人喜爱。大家三五成群围坐一起,边吃边聊。

在大饱口福之后。孩子们已急不可待地参加各种有奖游戏。首先登场的是套圈,手托乒乓球游戏,吸引了众多低龄小朋友的兴趣。击鼓传花猜字谜游戏,寓教于乐,也深得孩子们的喜爱。湖边草地,到处都充满着欢声笑语。



爱迪生分校秋游拔河比赛。



爱迪生分校秋游猜字谜游戏。

紧接下来的是男生女生拔河对抗赛。孩子们憋足了劲,涨红了脸,使出全身力气。“加油,加油”声此起彼伏。家长们由旁观者到参与者,这是一项不用动员的全民活动。

随着一声号令,寻宝游戏开始了。孩子们如下山的猛虎,冲向特定的藏宝区域,展开地毯式搜索。十几分钟后,大家满载而归,脸上洋溢着幸福的笑容。

最后,抽奖游戏将本次秋游活动推向新的高潮。今年的奖品丰富多彩,有玩具,书籍,购物券和礼券等五花八门。幸运获奖的家长,惊喜交集。值得一提的是,所有游戏和抽奖的奖品都是由胡知宇律师、侨报记者张立春、Highland Park dollar city、虹成餐厅和丁燕波副校长提供的。这里向他们表示感谢。

此次秋游不仅规模大,参加人数多,而且增添了新的活动形式。家长会会长和学校领导的精心组织安排,广大家长和学生志愿者们的热心帮忙,使得这次秋游活动取得圆满成功。

阳光,沙滩,欢声,笑声,大家相约明年再见。

如何让海外生活的孩子学好中文

华夏爱迪生中文学校举办系列讨论会 ■文/梁雪儿 桑仁

中国的经济崛起在全世界掀起了中文热。但如何让生活在海外的孩子学好中文,也使很多家长大伤脑筋。老师家长怎样帮助孩子呢?新学期刚开始,华夏爱迪生中文学校为充分发挥家长在中文教育中作用,特意筹划了两场老师和家长共同参与的《激发学生学习中文兴趣》的讨论会,让老师家长们零距离接触,对如何调动孩子积极性从而学好中文进行了深入地探讨。

九月十八日下午的木桥镇高中图书室,迎来了近三十位低年级学生的家长和老师们。老师们认为,在美国长大的孩子,因缺乏说中文环境,中文学校的课时又少,绝大多数学生对中文学习缺乏积极性。因此,老师的中文教学特别需要家长的配合、支持和帮助。尤其是低年级中文基础差的学生更需要家长耐心辅导和鼓励。《标准中文》二年级卢媛仪老师在新泽西州各种类型中文学校教学已经18年,她针对低年级学生的特点,把形式多样的教学活动贯穿到课堂教学中,寓教于乐。她的学生从课堂的字词游戏到情景对话,从唐诗朗诵表演到舞台剧的演出,经历了丰富多彩的中文学习过程。但是卢老师认为单靠老师一个人的努力是远远不够的。她深有体会地说:“在美国,孩子要学好中文,需要老师和家长去调动他们的学习积极性。其中家长比老师要承担更大责任,花费更多时间,付出更多的努力”。她举出好几个学生实例,强调了家长的重视和帮助孩子最初几年学好中文的关键。与会几位家长成功的经验也证实了这点。《马立平教材》一年级王露萍老师也在会上交流了自己想法,觉得家长的重视加上老师的认真才能培养出好学生。

每个家长对自己孩子的中文教育都有自己的方式、办法。大家在讨论会上畅所欲言,相互交流。家长朱曼的两个儿子都在华夏爱迪生中文学校。她的先生不讲中文,家里没有语言环境。一周七天,每晚她都抽出时间陪同并督促孩子学中文,要先读课文几遍,然后再做作业。星期六检查孩子中文功课,准备好星期日的中文考试。功夫不负有心人,数年来,两个从一点不说中文到喜欢学中文,老大朱博虎还成为了中文老师的助手。家长李叔文常常给女儿讲“虽然生在美国是美国人,但你血液里流的



爱迪生分校的教师和学生家长讨论中文教学方法。

还是中国人的血,你必须学习中国人语言和中国文化”,让孩子明白为什么学习中文。有的家长天天坚持给孩子读有趣的中文故事书。还有些家长和老师每周沟通,积极配合老师的教学,这些孩子学中文更有效。

九月二十五日,一场别开生面的讨论会在高年级学生的家长中展开。常年教高年级的吕爱刚老师,庄德铭老师,耿力老师和曾任校长的胡志彬老师等参与了这次讨论。高年级学生因其他活动繁多,学中文的时间和精力更为有限。而且他们的人生观正在形成,对于简单说教很难听得进去,如果老师家长不开动脑筋,孩子很可能因无兴趣而放弃学中文。这次的讨论会吸引了众多为此焦虑的家长。老师们一致认为在高年级的中文教学中,字词句仍是基本功,从小到大都要抓。海外中文教学学会酌情偏重提高孩子的听、说、读中文能力,中文写作可能只有少数佼佼者学生能做到。对于高年级学生,选择什么阅读内容,采用哪种教学方式,是吸引学生的关键。吕爱刚老师说话风趣幽默,有很多活跃教学气氛的招术。她让学生给学生读书评分,鼓励学生查字典给老师挑刺儿,在教学中引进猜谜,成语,歇后语等,从课文内容引申到中国化、风俗、故事,开阔了学生的视野。学生都很喜欢上她的中文课。但是学生要想学得好,仅凭这一两周两小时的兴趣还不够。老师们都认为中文学得好的学生,家长占有百分之九十的功劳。

同在一所中文学校读书,有些

学生学得好,有些学生却学的艰难,到底好学生有哪些诀窍?这些家长们究竟是怎样做的呢?郑航的学中文经历给人启示。郑航在美国出生,一直上中文学校。但是小学、初中曾有几年时间,他在家不愿说中文。父亲郑爱龙没有强迫他,两人依然保持着象朋友一样的父子关系。有一天,郑航被父亲观看的金庸武侠小说改编的电视连续剧的音乐吸引,好奇地和父亲一起看完电视。父亲说,书比电视还好看。在父亲的潜移默化影响下,郑航开始读中文书,并在初中有一天,主动开口说中文了。如今他 SAT 中文和 AP 中文考试都考了满分,2009年还去中国当了奥运会志愿者。在座的其他家长也分享了教子心得和自己孩子感兴趣的中文音像图书资料,象小朋友喜欢的卡通片喜羊羊,朗朗中文,春节晚会,西游记等,大孩子喜欢的神探狄仁杰,金庸武侠小说,三国演义,上下五千年,中国文化历史常识等等。家长们还就中文教学选课的一些疑问向老师咨询。

系列讨论会结束后,记者见到了筹办这次活动的家长会会长陈文华,她同时也是一个学生家长,深切感到在中文学校建立起家长和教师之间的交流平台有助于孩子们提高学习中文兴趣,所以家长会在今后还准备继续举办类似的活动。学校校长刘建也表示,中文学校在今年会想办法调动起家长们的参与精神,加强老师和家长间的互动,并在年底让家长对老师教学提建议,让老师也有动力不断改进提高教学质量,使中文学校越办越好。

小语世界

学中文的感受

■文/爱迪生分校九年级 胡雪磊
指导老师:商乐维

我的名字叫胡雪磊,现在在 William Annin Middle School 读7年级。我是一个在美国出生的中国女孩。7天以前,我过了我13岁的生日。

我有许多爱好。有一个是写故事。有一次,我写的一篇文章被发表在一个选集。我也很爱画画。不管是画动物还是画人,我都行。做完作业

以后,我喜欢蜷缩在沙发上看一本好书。

我中文已经学了7年了。一开时,我去中文学校是因为妈妈爸爸逼我。但过了几年,我发现学中文有许多好处,而且也蛮有趣的。我最喜欢的是学会意字,因为会意字有一点像谜语。例如,“歪”是有“不”和“正”组成的,还有“歪”的意思就是“不正”。我也喜欢学一个字的历史。比如,“它”字的意思和我们现在的“蛇”字的意思是一样的。

中文里也有我不喜欢的东西。我不特别喜欢读课本。我也不喜欢记住很多词汇。对我,中文里面没有什么太难懂的地方。

我希望今年也会很有趣!

我很喜欢美术,也上过很多画画课。我父母说,自从我三岁的时候,就开始在纸上乱涂乱画,每次给我一张小小的纸,我就会把它画得满满的。后来,我在中国上幼儿园时,我也画过很多画。我还记得,我画过一幅双层公交车的画,被登在回忆录上了。

等到我上小学的时候,我就开始上青少年儿童中心的美术课。我报过沈老师的陶艺课和素描课。在

我学画画儿

■文/爱迪生分校八年级 梁乐舒 指导教师:宋颖杰

那里,我的陶艺做得不错,而且在素描课里我也是最特别的。上素描时,大家都在画素描,只有我一个人坐在门口画速写。那时,老师发现了我是左撇子,因此老师就总是在别人面前炫耀我,而我也觉得很骄傲。

之后,我来到美国,就开始上沙

伦画院的美术课。那里有很多专门学美术的学生,他们画的画也比我好很多。那里还有很多高中生,有的画水粉,有的画素描,还有的画油画。比起他们,我还差得远呢!从此以后,我再也没有那么骄傲了,也相信了“人外有人,天外有天”的说法。那是因为我,没有人是全十全十美的!我决定,以后要继续努力,超越他们。

我们的家每年都参加华夏中文学校运动会。每次给我印象最深的是拔河比赛。

拔河比赛有红绿两队组成。每队一般有十个人。两队的人站在绳子的左右两边,绳子中间挂了一个红绳。如果红绳往右边移三尺,右边的队就赢了。去年的拔河比赛非常精彩。我

拔河比赛

■文/爱迪生分校六年级 江欣纯 指导老师:谷代芳

们爱迪生学校是绿队。另外的一队是红队。参加比赛的叔叔阿姨先穿上了红绿队服。一个个摩拳擦掌,一个紧挨这一个,握紧绳子。我们观众站在一旁。只听到裁判哨子一响,两边

的叔叔,阿姨用着吃奶的劲,使劲地往后拉。很多人涨红了脸。我在旁边紧张地喊:“加油,加油!”恨不得也上去拉一把。只看到红绳慢慢往绿色方向移动……绿色赢了!我激动地跳了起来。大叫:“我们赢了!”

拔河比赛太好玩了,我以后也要去参加。我期待着明年的运动会。

我聪明的小妹妹

■文/爱迪生分校六年级 方慈安 指导老师:谷代芳

我的妹妹叫方慈心,今年八岁,上三年级,她是一个很聪明和可爱的小孩子。

她是2002年1月1日过新年的那一天在JFK医院出生的,那天我非常开心,因为我终于有了一个小妹妹。妹妹到家的时,我一直帮妈妈照顾她。几年以后,妹妹长大了,妈妈让我跟她玩。我教她写字和说话,在草地上跑步和翻跟头,有时候,妹妹会在我的手上乱画,所以我

教她怎么画画儿。

她喜欢很多活动。

方慈心六岁的时候开始学小提琴,

因为她看到我拉大提琴,她也想学,但是她不喜欢很大的乐器;她也跟我学钢琴和画画,我们还一起参加游泳队的比赛。她跟我一样,最喜欢游泳。在学校里,她爱科学和数学。

方慈心很会读书也会写小说,她说她长大后,要当一名作家,并且让我给她写的书画插图。

我真爱我的妹妹,她是我最好的朋友。

我叫刘宛盈。我在匹兹堡出生的,现在在新泽西。我今年八岁,上中文学校三年级,英文学校二年级。我的生日是二月二日。

我有一个快乐的家,家里有爸爸、妈妈、妹妹和我。爸爸和妈妈都工作,妹妹上幼儿园。妹妹叫刘婉晴,只有三岁。

说我

■文/爱迪生分校三年级 刘宛盈

我爱画画,我也喜欢读书、弹琴,还喜欢玩电脑。我星期天上中文课,星期四上钢琴课,星期六上画画课,一个星期都很忙。

我喜欢去动物园,最喜欢的动

物是马,每次都去骑马。

我喜欢春天和冬天。春天的天气好,有很多花。我生日在冬天,还有圣诞节也在冬天,我会受到很多礼物。

我长大了想当老师,可以教给学生知识。我一定要好好学习,上个好大学,当个好老师。